

経費支弁書 / 经费支付书  
STATEMENT OF FINANCIAL ABILITY

20 \_\_\_\_年 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日  
year month day

大東文化大学 学長 殿  
大東文化大学 校长先生  
To: President, Daito Bunka University

志願者氏名 / 申请者姓名  
Name of applicant \_\_\_\_\_

国籍 / 国籍 生年月日 / 出生年月日 19 \_\_\_\_年 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日  
Nationality \_\_\_\_\_ Date of birth year month day

私は上記の者の経費支弁者として、同人が日本に留学することに同意します。私はまた、上記の者が留学を許可された際には、本人の行動と金銭上の義務に関する問題についても、一切の責任を負います。

作为上述人的经费支付者，我同意该人到日本留学。另，上述人如被允许留学，我负责关于本人的行动和金  
钱上的一切问题。

I agree, as the financial supporter for school expenses, to the above mentioned applicant to study  
abroad in Japan. I shall be also responsible for her/his behavioral and financial obligations after the  
above student has been admitted to Daito Bunka University.

経費支弁者氏名 (自署) / 经费支付者姓名(亲自签名)  
Name of the financial supporter (Printed by the financial supporter) \_\_\_\_\_ (印)

国籍 / 国籍 生年月日 / 出生年月日 19 \_\_\_\_年 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日  
Nationality \_\_\_\_\_ Date of birth year month day

現住所 / 现地址 〒 電話番号 / 电话号码  
Present address \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

職業 (詳細に) / 职业(详细地填写)  
Occupation(in detail) \_\_\_\_\_

勤務先名およびその所在地 (番地まで詳細に記入) / 工作单位及其所在地(填写详细的地址)  
Name of office and its address(Filling out its address at length) \_\_\_\_\_

〒 電話番号 / 电话号码  
\_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

本人との関係および経費支弁者となった理由 / 与本人的关系以及作为经费支付者的理由  
Your relationship with the applicant, and the reason why you are her/his the financial supporter.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_